71me ANNEE — N° 1299. Paraît le Samedi SAMEDI 13 MARS 1971.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement : 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

DE GARDE

Dimanche 14 mars 1971.

— **Docteur Américi-Labussière,** rue Droite — Tél. 3.80.
— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon) — Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

Lundi 15 mars 1971.

— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Sinard,** les Plantiers.

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
13, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

LA HENIN
Tous Crédits Immobiliers
Promotion d'Immeubles
Terrains - Villas - Pavillons
Logements
Réparations - Transformations
Résidence principale ou secondaire
BANQUE DE LA HENIN
Correspondant agréé :
M. LORENZI Georges - *Conseil de Gestion*
« L'Eau Vive » Quartier du Signavous
04 - SISTERON Tél. 3.16

FUEL Domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
Ramonage
Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
« Le Coffret »
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

(De notre Correspondant particulier)

BILLET DE PARIS

WINTERTHUR

« Capitale Européenne des Arts »

Voici une ville située au centre géométrique de l'Europe qui, bien qu'industrielle, compte neuf grands Musées, et quels Musées ! Par leur qualité, tous sont de classe exceptionnelle.

La ville de Winterthur est située au nord de Zürich — à vingt minutes d'express — et près d'une autre ville : Saint-Gall, elle aussi absolument remarquable par la célèbre bibliothèque du « Chapitre » et ses divers Musées, ses vieilles maisons aux échauguettes, ses jolies petites rues moyennâgeuses dont l'aspect demeure si intime ; enfin, de Schaffhouse et de ses magnifiques « Chutes du Rhin », ce délicieux paysage romantique de toujours.

Toute la partie, nord-est de la Suisse, avec ses collines, ses vallons, ses bourgs à l'architecture pittoresque, constitue une campagne d'une rare saveur.

Rappelons encore — noblesse oblige — que la Cie d'Assurances « La Winterthur » édite chaque année un calendrier consacré à la peinture, recherché par tous les amateurs d'art, de partout.

***

La Suisse est l'heureux pays des « collections privées ». Elle possède des collectionneurs audacieux, ne craignant pas de se tromper ; des collectionneurs prudents, au goût très sûr, achetant peu de tableaux, mais des œuvres de haute qualité...

Les collections Reinhart sont universellement connues ; elles réunissent quelques-unes des plus belles créations de l'art européen. A vrai dire, il s'agit d'une dynastie Reinhart qui, dès 1895, dota le Musée municipal de ses beaux impressionnistes.

M. le Docteur Oskar Reinhart, par « la fondation » instituée en 1951 en faveur de la ville, lui donna un Musée privé, réunissant quelques cinq cents maîtres suisses, allemands, autrichiens, italiens des XIXme et XXme siècles, montrant l'unité d'un courant, illustré par des artistes merveilleux et que la France, aujourd'hui encore, ignore presque totalement.

Dans ce Musée, en grande part occupé par la peinture romantique de l'Europe Centrale, la France y est presque totalement absente.

***

Quant à la nouvelle donation, ouverte au public depuis quelques mois, qui appartient dorénavant à la Confédération Helvétique, donc « Nationale Suisse », il s'agit de la collection privée du Docteur Oskar Reinhart ; elle comprend des œuvres des maîtres anciens et de la peinture française, du Poussin à Cézanne, Utrillo, Vuillard.

Elle est conservée au « Römerholz » qui fut sa demeure, une demeure princière.

Que dire de la « Petite Annonciation » du Maître du Haut-Rhin, du portrait de Lukas Cranach le Vieux, de la neige, de Pieter Brueghel le Vieux ?... et encore des : Metsys, Gérard David, Rembrandt ?.. des Vénitiens : Jacopo Bassano, Jacopo Tintoretto, de Francesco Guardi, avec des peintures des XVIme et XVIIIme siècles où éclate la lumière ?.. de la nature morte au Saumon, de Goya, du Cardinal, du Greco, du portrait, de Molina.

C'est la peinture française qui occupe, dans la collection du « Römerholz » la place la plus en vue. Après les œuvres solidement construites du Poussin et du Lorain, on contemple avec admiration la peinture légère de Watteau, le nouveau réalisme de Chardin, l'envoûtant Fragonard.

Puis les vingt magnifiques Daumier, les Delacroix, Géricault, les Courbet, Millet, Ingres.

Les lumineux paysages et personnages de Corot, assurant la transition avec les Renoir, dont les portraits, paysages et natures-mortes témoignent du premier étincellement impressionniste.

Les paysages de Pissaro, de Sisley et de Monet sont l'aboutissement des impressionnistes.

Les peintres de la fin du siècle : Vincent Van Gogh, Toulouse-Lautrec, sont représentés par des œuvres imposantes.

Enfin, les œuvres d'Edouard Manet témoignent de l'abondance créatrice de son époque. Avec celles, remarquables, de Cézanne, elles constituent l'apothéose finale de la peinture française dans la collection exceptionnelle des « Römerholz ».

***

Par cet ensemble, aussi rare que précieux, Winterthur se hausse au niveau international des grands Musées qu'il est essentiel de connaître, à la fois pour le plaisir et pour la science (1).

Paris, février 1971.

ZEIGER-VIALLET.

(1) Les Musées nationaux de France réussiront-ils que le « Römerholtz » fasse la joie et les délices de toute la France par une exposition à Paris ? Pourquoi pas !

Pédicure Médical
recevra
Lundi 15 Mars
de 8 h. à 12 h. et de 14 à 16 h.
chez Madame OLMI
Parfumerie
67, rue Droite — SISTERON
Télé : 4.82

LA LANGUE PROVENÇALE A L'ECOLE

M. Marcel Massot, député des Alpes de Haute-Provence avait attiré l'attention de M. le Ministre de l'Education Nationale sur la nécessité d'organiser des cours de Provençal dans les établissements d'enseignement, cette langue pouvant désormais figurer au nombre des épreuves facultatives entrant en ligne de compte pour l'admission au baccalauréat.

Nous publions ci-dessous la réponse qui vient de lui être faite :

« Monsieur le Député,

« Mon ministère a marqué sans ambigüité l'intérêt qu'il porte à l'étude des langues régionales en les faisant figurer au nombre des épreuves facultatives entrant en ligne de compte pour l'admission au baccalauréat. Il y a cependant intérêt à ce que l'enseignement ne soit pas surchargé et puisse être d'autant plus approfondi qu'il sera moins dispersé ».

« Les horaires et programmes réglementaires sont du reste l'objet de critiques de la part de certains pédagogues, qui les trouvent excessifs. Il est entendu que les langues régionales ne sauraient se substituer à aucune discipline figurant actuellement dans les programmes, et en particulier à l'une des langues étrangères autorisées. En ce qui concerne les moyens, l'enseignement des matières obligatoires absorbe la totalité des disponibilités budgétaires et les choix nécessaires doivent maintenir la priorité en faveur de ces enseignements fondamentaux ».

« Je vous prie d'agréer...

Olivier GUICHARD ».

LA GAULE SISTERONNAISE

A la suite d'un appel lancé par Europe n° 1, la Gaule Sisteronnaise bénéficie d'un lot de truites offert gracieusement par la Maison Suze.

Ces truites ont été déversées dans le Jabron le jeudi 11 mars vers 17 heures 30.

Après le déversement, il a été offert un apéritif à tous les participants qui ont dégusté la Suze de l'amitié.

AGENCE FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

NOUVELLES SPECIALITES...
Pieds et Paquets Sisteronnais
FRAICHEUR ET QUALITE
En vente : Alimentations, Boucheries et Triperies

inter plans-publi action
DU NOUVEAU POUR LES HOMMES
MODE AUTOMNE-HIVER 1970-1971
Bayard
à la
MAISON RAOUL COLOMB
TISSUS CONFECTION
SISTERON

FUEL « ANTAR »
Louis BRÉMOND
TRANSPORTS
Place du Tivoli - SISTERON (04) Tél. 54
Distributeur pour la région de Sisteron

Depuis plus de Cent ans
COMPETENCE - PROBITE
Maison De Marta
53, rue Droite - Tél. 42 - Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de première qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment de Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH, JEAGER - Montres LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour — Orfèvrerie Christofle — Ravinet d'Enfert
DE MARTA
Expert agréé par *SELECTION* des Bijoutiers de France

Meubles BOUISSON ARTISAN DECORATEUR
Tél. 24 28, rue Saunerie SISTERON
Tél. 315 Place Péchiney
Tél. 62 Boulevard Lacroix St-AUBAN
INSTALLATIONS COMPLÈTES
d'INTÉRIEURS TOUS STYLES
Spécialiste du Meuble "PROVENÇAL"
GRANDE PRESENTATION de SALONS Styles et Modernes
Mobiliers Contemporains et Modernes
GRATUITEMENT MAQUETTES ET DEVIS DE TOUTES VOS INSTALLATIONS DE CUISINE MODERNE ET RUSTIQUE
VOTRE GARANTIE : une tradition de haute qualité et de prix

LA CAISSE NATIONALE DE PREVOYANCE
Etablissement public géré financièrement par la Caisse des Dépôts
VOUS OFFRE :
à des conditions très avantageuses
★ Pour protéger votre foyer
★ Pour couvrir vos emprunts
★ pour organiser votre succession
DES ASSURANCES-DECES
(Capital triplé en cas d'accident de la circulation)
★ pour l'avenir de vos enfants
DES ASSURANCES-EDUCATION
★ pour vos vieux jours
DES ASSURANCES-RETRAITE
et des
RENTES VIAGERES
PARTICIPATION AUX BENEFICES
AVANTAGES FISCAUX
Renseignez-vous et souscrivez auprès du Percepteur de Sisteron

© VILLE DE SISTERON

Petites Annonces

COUPLE CINQUANTAINE

Cherche en loyer - ou viager - logement modeste : trois pièces cuisine et remise — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Appartement F 3 tout confort - centre ville — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Cuisinière et poêle à mazout en bon état - urgent - cause départ — S'adresser : Chabaud, Le Moulin de la Cazette, Sisteron.

DEMANDE D'EMPLOI

Monsieur 61 ans, retraité, rendrait petits services divers intérieur et extérieur, au pair, ou prix de pension réduit, ou gardien - Possibilité de louer une pièce, même sans confort — S'adresser : M. Marcel Gaudier, Foyer-Hôtel So.Na.Cotra, Chemin Camp Rambaud (84) Le Pontet.

CHERCHE EMPLOI

Jeune homme 22 ans, aide-comptable - dactylo, connaissant machine à calculer, libéré obligations militaires, diplômé F.P.A. - cherche emploi Sisteron ou région — S'adresser a bureau du journal.

OBSEQUES

Avec le concours d'une très grande affluence, dans le village de Saint-Geniez, ont eu lieu les obsèques d'un jeune de chez nous, Gilbert Zunino, âgé de 23 ans, décédé accidentellement à Saint-Maximin, fils de M. Zunino, transports service d'Authon-Sisteron.

Ce brusque décès a causé une grande peine car Zunino Gilbert était très connu et estimé parmi la jeunesse et la population.

A sa jeune femme, à ses parents et à toute la famille, nos bien sincères condoléances.

AVIS DE LA MAIRIE

Les vaccinations auront lieu le mardi 16 mars 1971 à 8 heures.

ETAT-CIVIL

du 5 au 11 mars 1971.

Naissances — Sylvie, fille de Antonio Ortega, employé d'usine, Sisteron — Mireille, fille de J.-Pierre Balme, dessinateur, L'Escale — Marcel, fils de Laurent Roumieu, agriculteur, Sourribes.

Publications de mariage — Jean-Claude André Michel Brémond, chauffeur, domicilié à Nibles, en résidence à Sisteron, actuellement soldat au C.M. 94 à Toulon, et Josiane Hives, sans profession, domiciliée à Serres.

REMERCIEMENTS

Madame Veuve MOULLET Rose, ses enfants et petits-enfants ;

Parents et Alliés ;

remercient leurs voisins, les services municipaux et toutes les personnes qui, par leur envoi de fleurs, messages, et par leur présence, leur ont manifesté des marques de sympathie lors du décès de

Monsieur Marcellin MOULLET

et prient toutes les personnes qui se sont associées à leur douleur de vouloir bien trouver ici l'expression de leur profonde gratitude.

Pour toutes vos assurances...
Pour vos transactions...
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON

Assurances « L'UNION »

Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile

***

Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

« PETITE NOTE ARTISTIQUE »

Nous avons lu avec plaisir et remarqué le bel article, très documenté, de M. le Professeur Claude Brémond, paru le 27 février 1971, qui, très à propos, insiste pour la création d'une véritable Maison des Jeunes et de la Culture.

Comme vous avez raison Monsieur. Nos plus sincères compliments.

Or, comme la « Culture », avec un grand « C », (fait partie des loisirs, dans une certaine mesure seulement), s'apprend, mais ne s'enseigne pas...

« La Culture s'acquiert ».

Permettez, je vous prie, de suggérer une simple et toute, toute petite idée qui, peut-être, serait de quelque utilité, en outre, pour Jeunes et Vieux ? — plaisir des jeux, joies intimes, donc délectation ; de plus, ne retient-on pas toujours quelque chose, pour son plus grand profit ? —

Soit présentement de transporter les vingt-cinq - trente dessins du peintre-graveur Jacquemin, d'Epinal, qui sont présentés en la Galerie du Nouvel Essor, de Paris.

Il faut si peu de place pour trente paysages d'un artiste de premier plan, maître incontesté du dessin français actuel.

Qui peut s'en charger ?..

Paris, ce 5 mars 1971.

ZEIGER-VIALLET.

Mutuelle Philatélie...

CHRONIQUE PHILATELISTE

Certains organismes et beaucoup de municipalités (dont Sisteron) passent contrat avec l'administration des P.T.T. pour que l'affranchissement du courrier porte une devise publicitaire ou touristique dénommée « Flamme ».

Bien des philatélistes se sont adonnés à la collection de ces « Flammes », combien enrichissantes sur le plan géographique, artistique et économique.

Depuis quinze ans, cette flamme figurait à gauche, de sorte que le tampon dateur oblitérait le timbre généralement placé à droite de l'enveloppe, donnant ainsi une flamme propre et bien lisible, le timbre portant date et lieu de départ.

Depuis bientôt une année, la décision a été prise de porter cette flamme à droite et le tampon dateur a gauche. Le résultat en est que, la flamme sur le timbre devient illisible et le timbre ne porte plus l'oblitération postale.

Une seule solution : ne plus coller le timbre à droite, mais en haut et au milieu de l'enveloppe ; seront ainsi satisfaits les collectionneurs, également les collectivités et les particuliers qui paient pour avoir une flamme lisible et qui auront leur mot à dire.

JOURNEE DU TIMBRE 1971

Nous rappelons que pour la quatrième année de suite, la Journée du Timbre dans notre département se tiendra à Manosque les 27 et 28 mars sous la responsabilité de la « Mutuelle Philatélie » de cette ville.

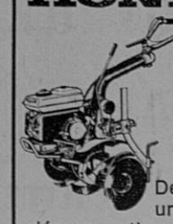
Ne manquez pas de réserver les cartes et enveloppes qui porteront l'oblitération spéciale de cette journée et de visiter l'exposition philatélique qui aura lieu à cette occasion Maison de la Jeunesse et Culture à Manosque.

Le secrétaire : L. JAVEL.

AVIS AUX ELECTEURS

Les électeurs qui ont perdu leur carte peuvent demander une attestation d'inscription au secrétariat de la mairie jusqu'au samedi 13 mars.

Jardinez donc avec HONDA



Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

Jean ANDRIEU
Machines Agricoles
Route de Gap
04 - SISTERON Tél. 301

BAL A L'ALCAZAR

Le samedi 20 mars, à partir de 21 h. 30, dans la plus grande salle de la région, l'Alcazar, la Section Nautique des Anciens Marins organise un grand bal qui sera animé par l'orchestre Tony Roger.

Cette soirée, qui doit recevoir le grand succès, sera une manifestation jeunesse. L'ambiance qui doit se produire montrera le dynamisme d'un ensemble musical de grande classe.

C'est donc à un rendez-vous à l'Alcazar pour le samedi 20 mars, que la Section Nautique des Anciens Marins vous convie.

AUJOURD'HUI
GRANDE FOIRE
A SISTERON

BUREAU DEPARTEMENTAL DU CIDUNATI

Les commerçants et artisans du département ont reçu, il y a quelques jours, une lettre circulaire émanant du Syndicat des retraités commerçants et artisans, parrainé par de nombreuses personnalités appartenant à la majorité gouvernementale et en particulier par M. Léo Hamond et M. Jean Taittinger.

Nous sommes très étonnés de lire leurs lettres où ces personnalités déclarent : « ... des retraités anciens commerçants, artisans, membres de professions libérales dans le dénuement. Certains cas sont tragiques et urgents... etc... »

Nous sommes très heureux qu'ils s'en aperçoivent et le constatent, et nous leur demandons qu'ils se fassent les interprètes auprès du Premier Ministre et de M. Pompidou (qui parle toujours d'une France heureuse) pour les revendications que le CIDUNATI demande depuis deux ans à ce même Gouvernement qui les refuse continuellement, soient enfin acceptées.

Quant à nous, à la veille des élections, nous pensons que les commerçants et artisans, inscrits ou non au CIDUNATI, réfléchiront entre les cotisations très élevées qu'ils payent actuellement et les mini-retraites qu'ils toucheront à 65 ans, qu'ils choisiront judicieusement et sauront à qui apporter leurs voix dimanche.

NOMINATIONS

Par arrêté du 24 février 1971 de M. le Préfet de Région, sont nommés en qualité de membres de la Commission de gestion de la réserve agricole de Serre-Ponçon et des réserves du Verdon, les représentants des usagers de chacun des départements des Hautes-Alpes, des Alpes de Haute-Provence et du Var, de prises d'eau, d'irrigation ou à usage principal d'irrigation et tributaires de la Durance et du Verdon :

— M. Aimé Richaud, Syndic-directeur du canal de Ventavon,

— M. Claude Delorme, président du Syndicat intercommunal d'irrigation de la région de Forcalquier,

— M. François Gras, président de l'Association Spéciale Autorisée des canaux d'arrosage de Vinon-sur-Verdon.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée, Robert Horton, Luciana Paluzzi, Richard Jackel, dans un film en scope, en couleurs :

« BATAILLE AU-DELA DES ETOILES »

Le public est informé que ce film comporte des scènes violentes susceptibles d'impressionner de jeunes enfants.

***

La semaine prochaine :

« ALFRED LE GRAND,
VAINQUEUR DES WIKINGS »

LA TEMPERATURE

Une nouvelle offensive du mauvais temps est venue sur notre région, et si la neige nous a épargné, le froid a sévi avec vigueur. On a pu enregistrer, lundi de cette semaine, une importante descente du thermomètre : au quartier des Cordeliers, - 14°, au Logis-Neuf - 17°, rue Droite - 15°, au quartier du Thor - 12°.

La Durance ne charriait pas, mais par contre, le Buëch est venu, avec ses morceaux de glace, donner l'alerte.

Le froid persiste, mais tous les jours il semblerait que la température devient plus agréable à supporter.

DISTINCTION

C'est avec plaisir que nous apprenons que la Médaille Commémorative Française de la guerre 1939-45 vient d'être décernée à notre compatriote Latil Georges, de souche sisteronnaise.

Le Capitaine de Vaisseau commandant l'ensemble B.M.M. C.G.R. certifie, au vu des pièces matriculaires, que Latil Georges, matelot sans spécialité, matricule 05.30.2472, réunit les conditions prévues par le décret de référence et a droit au port de la Médaille Commémorative française de la guerre 1939-1945 avec barrettes, engagé volontaire Libération.

Toutes nos félicitations.

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DE LA CAISSE LOCALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DES ALPES DE HAUTE-PROVENCE

L'assemblée générale ordinaire de la Caisse Locale de Crédit Agricole Mutuel des Alpes de Haute-Provence de Sisteron a lieu aujourd'hui samedi 13 mars 1971 à la mairie de Sisteron.

Figurent à l'ordre du jour :

— Approbation des comptes de l'exercice 1970 ;

— Affectation des excédents nets de cet exercice ;

— Nomination des membres du Conseil d'administration.

Les sociétaires de la Caisse locale sont cordialement invités à assister à cette réunion.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

55, Rue Droite
SISTERON — Tél. 4
ESTHETICIENNE DIPLOMEE

***

Elisabeth Ardent...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy... J. Fath...
M. de Rauch...

***

Soins du visage / Maquillage
Epilation à la cire
Manucure / Beauté des pieds

***

Ouvert du mardi au samedi

DONNONS-LEUR UNE CHANCE

Jocelyne est une belle jeune fille de 22 ans, elle est secrétaire, elle va bientôt se marier, elle est comme toutes les jeunes filles de France.

Pas tout à fait, quand même, car elle n'a plus l'usage de ses jambes et ne se déplace qu'en fauteuil roulant.

Dès son jeune âge elle a contracté la polio et toute sa vie n'a été qu'un long et dur combat.

A force de volonté, elle a appris un métier, et elle se consacre à ceux qui, comme elle, ont dû conquérir leur « droit de vivre ».

Elle conduit sa voiture grâce à un appareillage spécial, son logement est facile d'accès et après quelques aménagements spéciaux il a été adapté à son handicap.

D'assistée, elle est devenue parfaitement Responsable. C'est un membre actif de notre société.

Des « Jocelyne » il y en a des centaines qui à la suite d'un accident de la route, d'une grave maladie sont devenues infirmes parfois pour la vie.

Est-ce que pour autant tout est fini pour eux ? Non bien sûr, si on accepte de leur donner leur Chance.

Chance de s'instruire, d'apprendre un métier, de dépasser leur handicap.

Chance d'être admis dans le monde du travail :

— Par les chefs d'entreprise, d'abord, qui ignorent souvent les possibilités de travail des handicapés et leur sérieux,

— Par les collègues ensuite qui doivent apprendre à mieux comprendre leurs camarades handicapés, paralysés, infirmes, sourds, qui n'ont qu'un seul désir : être intégrés à une équipe.

Chance de vivre comme tout le monde dans la Communauté Nationale en ayant accès à tous les bâtiments publics, aux transports, si des aménagements existaient.

Chance de n'être plus tenu à être assisté par une « aide sociale » nettement insuffisante qui n'est qu'un « prêt » de misère.

Le manque d'information du public engendre encore trop d'injustices.

Tantôt c'est un jeune enfant que l'on abandonne parce qu'on ne sait pas que son handicap peut être guéri, tantôt ce sont des parents d'enfants valides qui admettent difficilement que la classe soit fréquentée par de jeunes handicapés physiques.

De tels actes sont heureusement rares mais leur persistance est regrettable.

Les handicapés physiques ont toute leur lucidité, si on leur donne une chance, ils pourront se réadapter et se réinsérer dans la vie active.

Ils font par eux-mêmes des efforts quelquefois surhumains pour vaincre un handicap qu'ils n'ont pas désiré.

Alors il faut continuer à les aider sincèrement, et il est grave qu'un manque de compréhension vienne remettre parfois tout en cause.

A l'occasion de la Journée Nationale des Paralysés et Infirmes Civils du dimanche 28 mars, les Associations habilitées veulent faire comprendre au public que leurs revendications ne sont pas seulement d'ordre matériel et que souvent un peu d'amitié et non de pitié, ni de charité, ferait le plus grand bien au million d'handicapés physiques ou sensoriels français, qui demandent qu'on leur donne leur chance.

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON - 15, rue de Provence — Tél. 4.43

JAME et SIARD

Toutes Transactions - Commerciales - Immobilières
Expertises - Fiscalité - Tous Conseils
Représentants de plusieurs organismes de Crédit
(Immeubles et Fonds de Commerce)
— Solutions rapides des demandes —

Accessoires Auto
Dépôt-Vente

19, rue Droite - SISTERON — Tél. 5.17
Stockiste départemental des **« Batteries Baroclem »**

— CARROSSERIE —
CONSTRUCTIONS AGRICOLES
— SERRURERIE —

Bouchet & Caleagnetti

04 - MISON-LES-ARMANDS

Tél. 4.74 à Sisteron

— Tous Travaux de
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS
TISSU MURAL — LIN — JUTE
TEXTILOSE — TOILES JAPONAISES

Robert JEDOR

Mont-Gervi - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
04 - SISTERON Devis Gratuit

Agence L'Abeille

Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes - Abonnements Europ - Assistance Crédit Automobile.

Alphonse ALIBERT
11, rue de Provence
SISTERON Tél. 80

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON — Allo 3.36
Distributeur exclusif des téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à laver **Vedette**

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

BUREAU D'ETUDES THERMIQUES
(Plans et Devis)

M. MARTIN

Villa « La Durance »
LES MEES - 04 **Tél. 96**

Nouvelle Gamme **1971**
RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - **SISTERON** — Tél. 3.62
La Maison des Grandes Marques :
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Téléviseurs 1971 (3 Chaînes)
Schneider + Antenne 2me chaîne **1.290 F.**
Pathé-Marconi + Antenne 2me chaîne **1.190 F.**
Téléviseur couleur Schneider 56 et 67 cm.
(La perfection dans les teintes).
Demandez un essai Schneider avant tout achat définitif
Laboratoire agréé TV Couleurs, Noir et Blanc
Service ap. vente assuré par spécialiste TV couleurs
Nous reprenons vos téléviseurs au plus haut cours
Equipons vos téléviseurs pour la 2me chaîne
Installons Antenne 2me chaîne particulière et collective
En exposition, nos réclames du mois : **Remise 20 %**
Téléviseur, Machine à laver, Réfrigérateur en location
Prêts Allocations Familiales / Crédit / Fac. de paiement

MERCERIE - LAINES
FRANCE-TREFFS
Ancienne Maison Dollet
67, rue Droite - SISTERON - 04
Spécialité :
Galons d'Ameublement
Embrasses - Dentelles
Galons dores
Encadrement de tableaux
Canevas - Sous-verres
Ouvrages de dames à broder
Canevas - Tapis
Très grand choix de Boutons
Boutons recouverts
Gants - Cravates
Ceintures - Chaussettes
Bas « Le Bourget »
Patrons « Burda »
Demandez
votre Carte de Fidélité

© VILLE DE SISTERON

GARAGE DU JABRON

Mécanique générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
SISTERON

COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES — POISSON CONGELE

« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

SOMMIERS — MATELAS

Neuf - Réparations - Tissus d'Ameublement
Matelas : Laine / Mousse / Ressorts
Chaises - Fauteuils
Oreillers - Traversins (plume / mousse)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

TROUCHE Paul

Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82

LIBRE SERVICE

U N A Membre Eurogroup
vous propose :

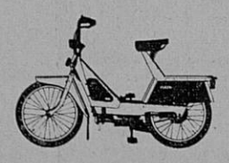
U N choix formidable
U **N** E qualité irréprochable
A ux prix les meilleurs

Velosolex 3800

Le km le moins cher du monde

Flash Solex

Premier cyclomoteur de technique automobile



GARAGE **Paul ALBERT**

CYCLES ET MOTOS

Avenue de la Libération - SISTERON Tél. 195

SPORTS - SPORTS - SPORTS - SPORTS

Le football de dimanche dernier :

Le froid qui a sévi durant cette quinzaine n'a pas permis aux rencontres de football de se jouer. Cependant, l'équipe première du Sisteron-Vélo s'est déplacée et a joué à Saint-Antoine-Marseille.

Une défaite est venue sanctionner cette rencontre (3 à 2) si défaite il y a eu. Après une supériorité marquée par les joueurs sisteronnais, puisque la mi-temps est sifflée 2 à 0 en leur faveur, la deuxième partie fut bien au contraire en faveur de St-Antoine, cette équipe a pratiqué non pas le football, mais le jeu brutal et violent, si bien que les sisteronnais se sont retrouvés sur la touche terriblement meurtris de coups, et le responsable de cette rencontre, impuissant à rétablir l'ordre et un jeu normal.

Pauvre district de Provence...

— L'équipe cadets-honneur a, par contre, pris une agréable victoire en allant jouer à Saint-Auban contre l'équipe correspondante de la cité, 4 à 2. Partie correcte jouée par des jeunes aimant le football.

Le Sport de demain :

FOOTBALL

— Sisteron-Vélo, équipe première, reçoit sur le superbe stade de Beaulieu, sa correspondante le Racing-Marseille. Coup d'envoi à 15 heures.

— L'équipe cadets reçoit également sur le stade de Beaulieu et joue contre Pierrevert. Coup d'envoi à 9 h.

— Les pupilles du Sisteron-Vélo se présenteront à Beaulieu contre le S.C. Vinon. Coup d'envoi à 10 h. 30.

— Pour le lever de rideau de l'après-midi, les minimes du Sisteron-Vélo joueront contre Puy-Sainte-Réparade. Coup d'envoi à 13 h. 30.

— L'Union Sportive Sisteronnaise va en déplacement à Chorges contre A.C. — Coup d'envoi à 15 heures.

***

RUGBY A XV

Sur le terrain du Plan-Massot, demain dimanche, rencontre de rugby à XV entre le Club Olympique Sisteronnais et le Racing-Club de Marseille, deuxième du classement général du championnat 3me série.

Coup d'envoi à 15 heures.

APPELS TELEPHONIQUES EN CAS D'URGENCE

— **Centre Régional Anti-Poisons -**
— Hôpital Salvator - Marseille — Tél. (91)-75.25.25.

Principaux centres de Secours et d'Incendie (Pompiers) :

(Alpes de Haute-Provence)
— **Digne** - Tél. 2.05
— **Sisteron** - Tél. 1.69 ou 37.
— **Barcelonnette** - Tél. 31
— **Forcalquier** - Tél. 14
— **Manosque** - Tél. 33.17

AUX TRANSPORTEURS

La Préfecture des Alpes de Haute-Provence communique :

A dater du 1er mars 1971, tous les véhicules utilitaires devront obligatoirement porter l'indication des dimensions et de la surface, outre celles du poids à vide et du poids total autorisé en charge.

RECENSEMENT DE LA CLASSE 1973 (2me Fraction)

Les jeunes gens appartenant aux catégories ci-après devront se présenter au secrétariat de la mairie pour accomplir les formalités de recensement de la classe 1973 :

— Les jeunes gens nés en avril, mai et juin 1953.

— Ceux nés entre le 1er mai 1921 et le 30 juin 1953 ayant acquis ou conservé la nationalité française entre le 1er janvier et le 30 avril 1971.

— Les jeunes gens qui ont omis de se faire recenser avec la classe à laquelle ils appartiennent.

— Ceux qui, nés entre le 1er janvier et le 31 mars 1953, ont omis de se faire recenser avec la première fraction.

Ils devront présenter le livret de famille de leurs parents ou toute pièce justificative de leur nationalité française (déclaration, décret de naturalisation, etc...)

SERVICE SOCIAL RURAL

En raison de l'absence de l'Assistante Sociale du secteur de Sisteron, la permanence ne sera pas assurée le samedi 13 mars, rue des Combes.

SAPEURS-POMPIERS

La subdivision des sapeurs-pompiers de Sisteron remercie les jeunes époux Latil - Dudon, de Noyers-sur-Jabron, pour le don de 25 francs qu'ils ont versé à leur caisse de secours. La subdivision adresse tous ses meilleurs vœux de bonheur.

Cette semaine...
dans PARIS-MATCH.

— Fernandel : Numéro souvenir : 100 photos inédites.
— En couleur : Le Brésil.
— Desmaison-Goussault : Les photos de leur ascension des Grandes Jorasses.

PHOTO LABO 04

J.-Y. BINARD

★
Mariage à domicile
★
PHOTO
Amateurs
Portraits
Industrie
Identité

Rue Droite
04 - SISTERON — Tél. 241

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

Le mercredi 10 mars, le Comité de Sisteron de l'Union des Femmes Françaises a célébré la Journée Internationale des Femmes.

Comme chaque année, quelques adhérentes se sont rendues à l'Hôpital pour distribuer des goûters aux vieillards de l'Hospice et aux Enfants du Foyer départemental de l'Enfance.

A 17 heures, les femmes, très nombreuses, se sont rassemblées dans la salle de réunion de la mairie. Mme Barrière rappelle que le 8 mars 1857 la première manifestation de femmes a eu lieu à New-York ou les ouvrières de l'habillement défilent dans les rues et réclament une amélioration de leurs conditions de travailleuses.

En 1910, à l'initiative d'une socialiste allemande, le 8 mars est devenu la Journée Internationale des Femmes.

Mme Barrière situe ensuite le grand mouvement U.F.F. qui groupe les femmes de toutes conditions sociales, de toutes opinions politiques ou religieuses animées par la même volonté de Paix, de Justice sociale et par le désir constant d'améliorer la situation de la Femme dans notre société. Des résultats importants ont été obtenus.

Un télégramme, approuvé à l'unanimité, a été adressé à l'Ambassadeur des Etats-Unis à Paris. Nous lui rappelons que nous désapprouvons entièrement la guerre au Viet-Nam et que nous demandons à son Gouvernement le retrait de toutes les troupes américaines en Indochine, première condition du retour de la Paix en Extrême-Orient.

Puis, grâce à l'amabilité de Mme Richaud et de M. Feid, cinéastes amateurs que nous remercions bien vivement, nous avons pu revivre de belles manifestations sisteronnaises : fête de l'Ecole Laïque, défilés frais et joyeux d'enfants costumés à l'occasion du Mardi-Gras, compétitions sportives variées.

Un deuxième film nous a révélé l'ampleur des Congrès de l'U.F.F. avec le déroulement de celui de Nîmes en 1968. Son magnifique succès nous laisse espérer une réussite plus éclatante encore pour notre prochain Congrès qui aura lieu à Versailles les 14, 15 et 16 mai.

Pour couvrir les frais de cette imposante manifestation féminine, des badges aux vives couleurs ont été vendus. Vous pouvez encore en demander aux amies que vous connaissez !

LE CHARIVARI

actuellement en vente traite d'un sujet vaste et passionnant :

L'Esclavage
Hier et Aujourd'hui

L'esclavage dans l'antiquité ; à l'ère des ordinateurs ; esclavage et prostitution ; l'esclavage des noirs, des immigrés, etc. ; sommes-nous tous des esclaves, etc...

Un magnifique numéro avec des illustrations de choix.
68 pages - 5 F. seulement

Chez votre marchand de journaux habituel ou, à défaut, 19, rue des Prêtres - St-Germain-l'Auxerrois (75) Paris 1er.

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE

S.A.R.L. - 05 - LARAGNE - Tél. 146

Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 547

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau
Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er JUILLET 1970 le taux de l'intérêt est porté à

5 %

NET D'IMPOT

Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %

PREMIER LIVRET : 20.000 Francs

LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à Sisteron et dans nos Six Succursales :

Laragne — **Volonne**
Saint-Auban — **La Motte du Caire**
Château-Arnoux — **L'Escale**

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints

BONNET René

14, route de Noyers - SISTERON — Tél. 75
Entrepreneur agréé

Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens

Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : **Sommer**
Tapissom — Tapiflex — Somiline — Somvyl

SERRURERIE - CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant - Vaisselle - Ménage
Camping - Laines du Pingouin - Revêtement du Sol
Maroquinerie - Rideaux, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53
Entrée Libre

AGENCE *de Haute Provence*

Jean-Charles RICHAUD

04 - SISTERON - Av. Paul Arène - Tél. 3.69
04 - SAINT-AUBAN - 6, Bd A. Lacroix - Tél. 108

CORRESPONDANT
Licence 97

havas voyages

S.N.C.F. - WAGONS LITS - PULLMAN
TOUTES LES COMPAGNIES AERIENNES ET MARITIMES
CROISIERES
VOYAGES INDIVIDUELS ET EN GROUPES ORGANISES

Financement Immobilier :
Propriétés - Terrains - Villas - Agencement Magasins
Commerces - Appartements - Constructions

Agent agréé
BANQUE HYPOTHECAIRE EUROPEENNE
CREDIT IMMOBILIER EUROPEEN

TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Villas - Terrains - Propriétés - Immeubles
Appartements - Commerces - Lotissements

gan
Groupe des Assurances Nationales

La Nationale
Agence Générale
Assurances Toutes Branches
Incendie - Risques Divers - Accidents
Vie - Crédit Automobile

Fuel ELF

Désiré LATIL

Transports - Livraison à toute heure

Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04 - SISTERON

LITERIE DES ARCADES

MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS - MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX

Paul DAVIN

SISTERON (04) — Téléphone 3.77

▼

Pour LOUER...
Pour VENDRE...
Pour ACHETER...

Faites une
« PETITE ANNONCE »
dans
SISTERON-JOURNAL

▲

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

ne garde aucune empreinte

tapisom — SOMMER

G. PAVAGEAU

Entrepreneur agréé
Moquette - Tapisom - Laine - Nylon
TAPIS - ORIENT STYLES
Revêtements de Sol - Dalles Plastiques - TAPIFLEX
Remise 15 % Février-Mars sur TOUS DEVIS

Quel que soit votre problème de sols, consultez-moi.

Pourquoi ?

Parce que n'ayant ni personnel, ni représentant, je peux vendre et poser moins cher toutes les moquettes et tous les revêtements de sols.

Je viens moi-même étudier vos problèmes.

Etant spécialisé uniquement dans la pose TAPIS moquette revêtement de sols, j'essaie de réaliser le plus vite possible et le mieux possible tous les chantiers qui me sont confiés.

Ce sont les meilleures garanties que je puisse vous offrir.

Moquettez-vous T sans hési T
Un conseil : **Bien comparer les prix !**

DEVIS GRATUIT

G. PAVAGEAU — Tél 288
Bloc Commercial - La Casse SAINT-AUBAN

© VILLE DE SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Tous soins
du Corps et du Visage

Juana CORNU

Esthéticienne Cathiodermiste
Diplômée de la Faculté
Esthétique de Paris
***
Cathiodermie (soin complet)
Epilation - Sudation - Manucure
Teinture de cils et sourcils
Maquillage jour et soir
***
Traitement amincissant
par méthode moderne
***
PEDICURE MEDICALE
(sur rendez-vous)
Dr N. G. Payot...
Isabelle Lancray...
Jean D'Estrées...
Cédib...
Jean Dessès...
***
LA CASSE — **SAINT-AUBAN**
Tél. 2.88
Du lundi après-midi au samedi

APPLICATIONS GENERALES
DE L'ELECTRICITE

Albert ROMAIN

Travail de Qualité
au plus Juste Prix
Tél. 54 **04 - PEIPIN**

PECHE

G. SUZAN

Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE-BIJOUTERIE
Réparations de
toutes montres
Livraison rapide
CAMPING - CHASSE

BARTEX

Actuellement, grande vente des articles de fin de séries et de saison, vendus à des prix défiant toute concurrence.

PROFITEZ-EN...

Vous trouverez aussi les nouveaux modèles et coloris de **PRINTEMPS 71** qui nous arrivent journellement, pour :

Hommes, Dames et Enfants

BARTEX

82-(22), rue Droite
04 - SISTERON

Le magasin le plus populaire et le meilleur marché de toute la région.

Entrée Libre

GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
04 SISTERON

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

TRIBUNE LIBRE

OPERATION « PORTES OUVERTES »

Les Elections Municipales

Le Centre d'Information Civique a, depuis sa création, constamment invité les Français à participer massivement aux différentes consultations électorales.

Il le fait avec une particulière insistance à l'occasion des élections municipales des 14 et 21 mars prochains. Ce scrutin revêt en effet une importance particulière si l'on veut bien se rappeler que :

— Les phénomènes d'urbanisation vont dominer et imprégner notre cadre de vie d'ici la fin du siècle. L'importance déjà prise par les problèmes de l'environnement ne va cesser de croître et de poser des questions graves aux citoyens comme aux élus.

— Conduire des communes est une tâche chaque jour plus complexe, plus difficile. Il ne s'agit pas seulement de problèmes techniques, mais de l'affirmation à tous les stades de la volonté de construire une société harmonieuse qui tienne compte des besoins matériels et spirituels des hommes réunis dans la cité. Les édiles doivent donc être chaque jour plus compétents et plus humains.

— Le cadre de vie ne sera fondamentalement amélioré que si sont mises en place les structures d'accueil et de participation qui permettent à chaque citoyen d'exprimer ses vues, et à la communauté largement et constamment consultée, d'inspirer les élus et de trancher au nom du bien commun.

Certes les critères qui motivent les choix des Français ne sont pas les mêmes pour les élections municipales que pour les élections législatives ou présidentielles.

Mais ce qui est en cause dans ces élections, c'est le devenir de nos villes et nos villages, de notre cadre de vie quotidien. En participant largement au scrutin, en exprimant clairement leurs choix, que déterminent non seulement notre avenir, mais celui de nos enfants, les Français feront un acte politique au sens premier et noble du terme, un acte civique.

***

De voter, c'est plus qu'un devoir, et dans le choix, la liberté est entière. Le devoir est une chose et une qualité. C'est ce que tout citoyen est tenu de faire, ce à quoi se conforme une volonté raisonnable.

Il faut voter. Quelle que soit votre opinion, il faut l'exprimer par le bulletin de vote.

Tous aux urnes, pas d'abstention.

A mes Concitoyennes et Concitoyens

A plusieurs reprises, et récemment encore pour l'élection au Conseil général, vous m'avez donné des marques de confiance et de sympathie qui m'honorent et dont je suis très fier.

Demain, dimanche, vous allez voter pour choisir celles ou ceux qui auront la lourde tâche de gérer les affaires Municipales. Je vous demande de reporter cette confiance et cette sympathie sur tous les candidats de la liste que je soumets, en ce 14 mars, à vos libres suffrages. Je vous ai, dans les colonnes de ce même journal, présenté cette liste. A côté des anciens qui m'ont pendant six années apporté leur précieux concours et toujours soutenu, de nouveaux venus dont vous connaissez les aptitudes et les possibilités de rendre de grands services à la collectivité.

Nous avons, dans notre profession de foi, dressé le bilan des travaux réalisés et, sauf de nier l'évidence, vous avez été certainement frappés par leur importance et leur diversité. Ce bilan positif est le fruit de beaucoup d'efforts, de courage, de persévérance.

Ensemble, pour la période à venir, nous avons préparé le tableau des principaux projets à réaliser.

Ensemble, nous travaillerons, guidés par un seul et même but : l'expansion de Sisteron et le bien-être de ses habitants.

Cette liste (anciens et nouveaux) forme un tout, je vous demande de lui renouveler votre confiance en votant et en faisant voter, sans panachage, pour la liste Républicaine d'action Sociale et de Défense des Intérêts Locaux.

Elie FAUQUE,
Conseiller général,
Maire sortant.

—»o«—

LISTE REPUBLICAINE
d'ACTION SOCIALE et de DEFENSE
DES INTERETS LOCAUX

FAUQUE Elie, directeur d'école honoraire, cons. général, maire sort.
MAFFREN Daniel, commerçant, 1er adjoint sortant
Mme SAURY Georgette, directrice honoraire de Lycée
CANO Roger, entrepreneur chauffage
CHAILLAN Gérard, agent de maîtrise à la Sapchim
CHAUTARD Armand, retraité, c. s.
CHEILAN Jacques, artisan électricien
DECAROLI Henri, garagiste, cons. s.
JULIEN Marcel, agriculteur
GABERT Marcel, commerçant
LAGARDE Albert, arboriculteur, c. s.
LANZA Pierre, professeur Lycée Paul Arène
LATIL Gaston, artisan peintre
LIEUTIER André, expéditeur
LOUIS Paul, commerçant
MALGAT Pierre, docteur en médecine
MARIN Fernand, ingénieur honoraire des Eaux et Forêts, cons. sortant
MOURIER Paul, maître d'œuvre en bâtiment, conseiller sortant
MICHEL André, entrepreneur de Travaux Publics, conseiller sortant
ROLLAND Yves, commerçant, c. s.
RICHAUD Maurice, expéditeur
THELENE André, agent d'assurances, conseiller sortant
TURCAN Emile, retraité E.D.F.

Lettre ouverte

du Bureau de section
du Parti Communiste Français

Sisteron, le 8 mars 1971.

Monsieur,

Tout le monde, à Sisteron, connaît pratiquement le contenu de la rencontre communistes-socialistes du 20 février dernier.

Les sept adhérents du Parti Socialiste qui participaient à la rencontre ont pris argument de l'attitude négative prévisible de leurs colistiers pour rejeter l'idée d'un accord immédiat en vue du deuxième tour entre la liste présentée par le Parti Communiste et celle conduite par M. Fauque.

Nous ne voulons pas croire à priori que vous êtes anti-unitaire. C'est pourquoi, étant donné l'importance de ces élections municipales pour l'orientation politique future du pays, nous nous permettons de vous poser deux questions :

1/ Si malheureusement les sept membres du Parti Socialiste s'appuient sur un état de fait réel, c'est-à-dire si vous êtes candidat à la condition qu'il n'y ait pas d'entente avec les communistes, quel rôle voulez-vous jouer à Sisteron ? Etes-vous la « roue de secours » de la liste de droite conduite par Mme Ranque et inspirée par l'U.D.R. ?

2/ Mais si vous êtes, comme nous osons l'espérer, partisan de l'union de toutes les forces de gauche, que pensez-vous de l'attitude de la délégation socialiste, lors de l'entrevue du 20 février, entrevue précédée de plusieurs démarches de notre part depuis septembre 1970 ? Que comptez-vous faire pour que l'union de la gauche triomphe au deuxième tour ?

Nous serions très heureux que vous participiez à notre réunion publique du 12 mars à 21 heures à la mairie.

Nous pensons qu'il est possible de s'engager immédiatement à présenter au deuxième tour une liste d'union de la gauche sur la base :

— des résultats obtenus au premier tour ;
— d'un programme communal commun au service de la population laborieuse.

Croyez, Monsieur, à nos propositions unitaires au service des travailleurs de toutes catégories.

P. le bureau de la sect. :
A. Magen, C. Despretz,
Th. Sfrécola, G. Pau.

P.S. — Si vous désirez répondre par écrit, vous pouvez adresser votre lettre à Aristide Magen, avenue du Lac, le Gand - Sisteron.

Cette lettre a été adressée à Mme et MM. :

Saury Georgette, Cano Roger, Chaillan Gérard, Cheilan Jacques, Decaroli Henri, Julien Marcel, Gabert Marcel, Lanza Pierre, Latil Gaston, Lieutier André, Malgat Pierre, Mourier Paul, Michel André, Rolland Yves, Richaud Maurice, Turcan Emile.

—»o«—

LISTE PRESENTEE PAR LE
PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS
Pour l'Union de la Gauche
Pour une Gestion Sociale Moderne
et Démocratique

Aristide MAGEN, professeur de mathématiques au Lycée Paul Arène
Jean ANDRE, docteur en médecine, conseiller sortant
Léon TRON, directeur d'école honoraire, 2me adjoint sortant
Serge AILHAUD, ouvrier qualifié au C.E.S. Château-Arnoux
Mlle Danièle ARNAUD, aide chimiste à la SAPCHIM
Mme Aimée BARRIERE, commerçante
Mme Jacqueline DESPRETZ, professeur de lettres au Lycée P. Arène
Philippe ESCANEZ, ouvrier d'usine à Péchiney
Mlle Hélène GRAVIER, directrice d'école honoraire
Bouhabdalha HAMADA, chef d'équipe Office des Forêts
Jean JULIEN, chef de district des Eaux et Forêts honoraire
Adrien LANDREVIE, cuisinier au Lycée Paul Arène
Jean-Jacques LEPORATI, ouvrier du bâtiment
Daniel LE SCORNET, chimiste à la SAPCHIM
Paul LIEUTIER, artisan maçon
Mme Lucie MARTINET, directrice d'école maternelle honoraire
Gilbert PAU, ouvrier ébéniste
Maurice ROLLAND, employé EDF
André ROMAN, professeur de physique au CES Château-Arnoux
Mme Thérèse SFRECOLA, correspondante de presse
Louis SIARD, peintre en bâtiment
Paul TROUCHE, commerçant
Wladimir TURCAN, cultivateur.

Sisteron... à travers les élections

Promesses, sourires et critiques...
Serez-vous dupes !...

Chers Amis Sisteronnais,

Pour la première fois, le 8 juillet 1770, la gestion communale de Sisteron, ville de 8.000 habitants, était confiée à un Conseil municipal de 34 personnes pris parmi les bourgeois : négociants, marchands, médecins, etc.

. . . . . .

Si les Elections Municipales n'existaient pas, il faudrait les inventer.

En effet, le nombre de chantiers qui s'ouvrent à travers la ville, dans les quelques mois qui précèdent le renouvellement du Conseil municipal, les réalisations et les inaugurations ces temps derniers, prouvent indiscutablement l'utilité de ce scrutin.

L'électeur se rend enfin compte qu'il n'est pas quantité négligeable.

Cela, nous direz-vous, fait partie de la tactique électorale, bien connue de ceux qui gouvernent à Sisteron (sans opposition) depuis 1920, pour ne pas dire 1900 ou 1870.

Aujourd'hui Sisteron ne compte plus que 6.500 habitants (dont 45 % de jeunes). Certes, les « Plans » de Développement ne manquent pas, les ordres et les contre-ordres non plus, mais les Réalisations se font Attendre !..

et à quel Prix !..

On nous accuse d'être Réactionnaires, défenseurs du Capitalisme, inféodés à un parti. Où est la Vérité !..

Où sont les Réactionnaires, les Capitalistes, les inféodés à un parti ?

Regardez bien sur quelle liste ? et vous les trouverez !..

Où sont ceux qui essayent de vous faire prendre des vessies pour des lanternes ?

Regardez bien dans les autres listes !..

Et vous les trouverez !

D'autre part, alors qu'on parle du « Renouveau de Sisteron » n'est-il pas navrant de constater que certains Conseillers municipaux sont en place depuis 1945.

(cf. : liste Républicaine S.F.I.O du 19-10-1947).

Sont-ils indispensables à la bonne marche de notre Commune ?

En ce qui nous concerne, nous ne détendons aucun intérêt particulier, nous proposons des solutions qui ne sont dictées que par le bon sens et non par un idéal politique.

Avant tout, nous sommes réalistes, « hier c'est le passé, et aujourd'hui c'est déjà demain » et c'est l'avenir qui nous intéresse.

Il faudra peut-être mettre « les bouchées doubles », nous y sommes résolument disposés, aussi nous faisons appel à vos suffrages afin que notre cité sorte de l'impasse.

C'est à vous, chers électeurs et amis, d'y penser les dimanches 14 et 21 mars prochains.

Les candidats de la
Liste d'Union pour le Développement Economique, Social et Culturel de Sisteron.

P.S. — Les candidats de la liste d'Union de Développement se feront un plaisir de vous offrir leur dernière note.

—»o«—

LISTE D'UNION
POUR LE DEVELOPPEMENT
ECONOMIQUE, SOCIAL
ET CULTUREL DE SISTERON

Mme RANQUE Marie Josèphe, assistante sociale, conseiller sortant
Mme SCHWARTZ Lucienne, administrateur union départementale des associations familiales
Mme CORONEL Yvonne, secrétaire d'usine
ARIEY Albert, cultivateur
BARONIAN Alfred, commerçant
BLANC Robert, entreprise serrurerie
BOIZARD Jean-Luc, agent d'assurances
BREMOND Claude, professeur
CLARES Antoine, entrepreneur
COLIN Georges, retraité
DUPERY Henri, commerçant
HENIN James, coiffeur
GOURBET André, contremaître
JAMMOT Fernand, chimiste
HUMBERT Camille, artisan ferronier
IMBERT Robert, agent E.D.F.
JUFFARD André, auto-école
LATIL Valentin, auto-école
MAREL Fernand, commerçant, déporté résistant
MAZELLA René, commerçant
MEGY André, chimiste
MICHELIS Henri, retraité
SAMUEL Roger, commerçant.

ELECTIONS MUNICIPALES
Scrutin du 14 mars 1971

Les bureaux de vote seront ouverts de 8 heures à 18 heures.

Les électeurs dont la carte porte un numéro compris entre 1 et 1.860 inclus voteront au premier bureau situé au premier étage de l'Hôtel de ville. Les électeurs dont la carte porte un numéro supérieur à 1.861 inclus voteront dans la salle des réunions située au rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville.

Il est recommandé aux électeurs de bien contrôler le numéro de leur carte avant de pénétrer dans le bureau de vote.

La liste des pièces d'identité que doivent présenter, au moment du vote, les électeurs des communes de plus de 5.000 habitants, sera affiché à l'entrée des bureaux de vote.

Il est rappelé que le passage aux isoloirs est obligatoire.

INSTITUT DE BEAUTE

Mme Maryse CASTEL

Esthéticienne Cosméticienne
Diplômée d'Etat
***
Soins du visage et du corps
par Galvanothérapie - Epilations
Manucure - Beauté des pieds -
Maquillage jour et soir - Teinture
des cils - Brunissage artificiel
***
Soins et Tarifs Spéciaux
Jeunes Filles
***
Carte de Fidélité
***
Produits de Beauté
Dorothy Gray
***
Ouvert tous les jours
sauf le vendredi
***
Sur rendez-vous
Rue des Combes — Tél. 118

Hôtel - Restaurant - Bar

" Les Chênes "

***
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 508

la qualité suédoise dans le moindre détail!
Tronçonneuse à bois adaptable
en débroussailleuse, tarière
et découpeuse à disque
Husqvarna

Distributeur-réparateur officiel :
Gérard PARA
04 - MISON-LES-ARMANDS - Tél. 10

Scala-Peterelec
S. A. R. L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
Tél. 197 **SISTERON**

A votre service
Pour tous vos Problèmes :

ASSURANCES
CREDITS
(Auto / Equipement / Construction)

VOYAGES
TRANSACTIONS
Immobilières et Commerciales

Agence Alpine René REYNAUD

Agréé Air-France et toutes Compagnies AERIENNES et MARITIMES

« Immeuble d'Etat »
Avenue de la Libération
Téléphone 2.06 **SISTERON**

Notez notre adresse - Elle vous sera un jour utile.

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

© VILLE DE SISTERON